

Dodatok č. 1
k Mandátnej zmluve č.242/2024

MANDANT:

Sídlo :
Štatutárny zástupca:
IČO :
DIČ :
Bank. spojenie :
Číslo účtu IBAN:
e-mail:
telefón:

Obec Betlanovce

Betlanovce 23, 053 15 Betlanovce
Ing. Slávka Kremnická – starostka obce
00328952
2020717600
Slovenská sporiteľňa, a.s.
SK88 0900 0000 0051 8432 2305
starosta@betlanovce.sk
0904 688 184

MANDATÁR:

Sídlo :
Štatutárny zástupca:
IČO:
IČ DPH :
Bankové spojenie :
Číslo účtu IBAN:
Tel.:

VaK SERVIS s.r.o.

Kuzmányho 500/1, 058 01 Poprad
Ing. Jarmila Pešková
52110478
SK2120896580
ČSOB a.s.
SK2475000000004026599400
0908255222

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 18855/P.

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. Dňa 19.12.2024 uzatvorili mandant a mandatár „Mandátnu zmluvu č. 242/2024“ (ďalej ako („mandátna zmluva“)). Mandant a mandatár sa týmto dohodli na nasledovných zmenách mandátnej zmluvy:
 - 1.1. **Článok II bod 1** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:
Mandatár má podľa živnostenského registra č. 740-35552 vydaného OÚ Poprad, odborom živnostenského podnikania v predmete činnosti prevádzkovanie verejnej kanalizácie I. kategórie.
 - 1.2. **Článok II bod 2** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:
Mandant je výlučným vlastníkom a prevádzkovateľom vodnej stavby „ČOV a kanalizácia Betlanovce“ (ďalej ako „ČOV“), na ktorú je vydané OÚ OSŽP Spišská Nová Ves kolaudačné povolenie pre užívanie kanalizácie č.OU-SN-OSZP-2024/012433-004 zo dňa 2.9.2024 a dočasné užívanie ČOV č.OU-SN-OSZP-2024/009723-007 zo dňa 7.8.2024
 - 1.3. **Článok III bod 1** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:
Predmetom zmluvy je zabezpečenie odborného dohľadu pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku (ČOV) vlastníka verejnej kanalizácie v zmysle zákona č.442/2002 Z.z. a v súlade s:
 - a.) aktuálnym prevádzkovým poriadkom kanalizácie spracovaným v zmysle Vyhl. MŽP SR č. 55/2004 Z.z.
 - b.) platnými rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy
 - c.) projektovou dokumentáciou.
 - 1.4. **Článok IV bod 1** mandátnej zmluvy sa vypúšťa. Doterajšie body „2,3,4“ článku IV sa ďalej označujú ako body „1,2,3“.
 - 1.5. **Upravuje sa číslovanie bodov článku VII** na body „1, 2, 3, 4“

1.6. **Článok VII bod 1** sa mení na nasledovné znenie:

Mandatár v rámci zabezpečovania odborného dohľadu pri prevádzkovaní ČOV zaväzuje za odplatu podľa čl. V tejto zmluvy vykonávať tieto činnosti v súlade s prevádzkovým poriadkom.

- Vykonávať odborný dohľad pri prevádzkovaní verejnej kanalizácie v súlade s prevádzkovým poriadkom kanalizácie a ČOV, podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy.
- Určiť technické podmienky pripojenia nových nehnuteľností na verejnú kanalizáciu po dohode s vlastníkom.
- Zabezpečovať pre mandanta podklady pre vedenie prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejnej kanalizácie a poskytnúť údaje z tejto evidencie vlastníkovi verejnej kanalizácie.
- Na základe osobitnej zmluvy o dielo alebo objednávky vystavenej vlastníkom:
 - a.) odstraňovať poruchy, vykonávať opravy, rekonštrukcie, dodávky strojných zariadení na verejnej kanalizácii vopred dohodnuté s vlastníkom
 - b.) vykonať školenie obsluhy ČOV
 - c.) kalibráciu merných zariadení
 - d.) aktualizovať prevádzkový poriadok kanalizácie a ČOV
 - e.) zabezpečiť plnenie nariadení orgánov štátnej správy

1.7. **Článok VII bod 3** (pôvodne ako článok VII druhý bod 2) mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:

Mandant je povinný po predchádzajúcom súhlase mandatára umožniť pripojenie na verejnú kanalizáciu, ak sa pripájaný objekt alebo nehnuteľnosť nachádza na území s kanalizačnou sieťou a ak je to technicky možné.

1.8. **Článok VII bod 4** (pôvodne ako článok VII bod 3) mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:

Zamestnanci mandatára sú oprávnení vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejnej kanalizácie.

1.9. **Článok VIII bod 2** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:

Mandant ČOV špecifikovanej v čl. II. bode 2. tejto zmluvy, je povinný:

- Oboznámiť mandatára s technickým stavom prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku.
- Poskytnúť mandatárovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu nevyhnutnú pre riadne zabezpečovanie úloh, ktoré vyplývajú prevádzkovateľovi z tejto zmluvy (prevádzkový poriadok kanalizácie a ČOV, platné rozhodnutia orgánov štátnej vodnej správy, projektovú dokumentáciu).
- Zabezpečiť trvalú obsluhu ČOV v zmysle prevádzkového poriadku ČOV a meranie množstva vyčistených odpadových vôd. Zabezpečiť likvidáciu kalov produkovaných na ČOV.
- Zabezpečiť prevádzku technických zariadení infraštruktúrneho majetku podľa vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia.
- Zabezpečiť investície na plnenie povinností vyplývajúcich z prevádzkového poriadku kanalizácie a rozhodnutí vydaných príslušným orgánmi štátnej vodnej správy.
- Uzatvoriť zmluvy o odvádzaní odpadových vôd z jednotlivými producentami a zabezpečiť výber stočného.
- Informovať mandatára o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku verejnej kanalizácie a plnenie ustanovení tejto zmluvy.
- Umožniť pracovníkom mandatára prístup na nehnuteľnosti a miesta, kde sa nachádzajú objekty verejnej kanalizácie za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z plnenia tejto zmluvy.

1.10. **Článok VIII bod 3** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:

Mandant sa zaviaže umožniť výkon kontroly a poskytnúť všetku súčinnosť týmto oprávneným osobám v zmysle čl. 12 ods. 1 Všeobecných zmluvných podmienok, ktoré tvoria prílohu č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP č. OPKZP-PO1-SC121/122-2015-1/47 a to:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvar vnútorného auditu RO/ a ním poverené osoby,
- c) NKÚ SR, Úrad vládneho auditu a nimi poverené osoby,
- d) OA, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit,
- e) Splnomocnení zástupcovia EK a Európskeho dvora audítorov,

- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Súčinnosť podľa predchádzajúcej vety je povinný poskytnúť aj mandatár a to v rozsahu mandátnej zmluvy, čiže v rozsahu v akom koná v mene a na účet mandanta.

- 1.11. **Článok IX bod 1** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:
Mandatár zodpovedá odo dňa účinnosti tejto zmluvy za všetky škody vzniknuté porušením právnych predpisov a porušením ustanovení tejto zmluvy, mimo porušenia právnych predpisov súvisiacich s neplatným vodoprávnym a užívacím povolením pre vodnú stavbu.
- 1.12. **Článok IX bod 3** mandátnej zmluvy sa mení na nasledovné znenie:
Mandatár nezodpovedá za škody priame alebo nepriame vzniknuté z dôvodu mimoriadnych udalostí a zlého technického stavu infraštruktúrneho majetku. Tieto škody znáša na vlastné náklady vlastníka.
2. Ostatné ustanovenia mandátnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dve jeho vyhotovenia.
2. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v CRZ.
3. Mandant berie na vedomie a akceptuje, že tento dodatok č. 1 podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v tomto dodatku č. 1.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho ho podpísali oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

V Betlanovciach, dňa

V Poprade, dňa

Za mandanta:
Obec Betlanovce

Za mandatára:
VaK SERVIS s.r.o.

.....

.....

Ing. Slávka Kremnická, starostka

Ing. Jarmila Pešková